

## Job Announcement (Internally & Externally)

### Driver at MSF SPAIN

وظيفة سائق في منظمة أطباء بلا حدود

في محافظة حمص Homs Governorate

MSF is committed to promoting diversity and gender balance within its staff, and for that reason, female candidates are strongly encouraged to apply for this position.

تلتزم منظمة أطباء بلا حدود بتعزيز التنوع والتوازن بين الجنسين ضمن كوادرها، ولهذا السبب يُشجّع المرشحات الإناث بشدة على التقدم لهذه الوظيفة

**Médecins Sans Frontières (MSF)** is an international, independent, medical humanitarian organization that delivers emergency aid to people affected by armed conflict, epidemics, natural disasters, and exclusion from healthcare.

MSF offers assistance to people based on need, irrespective of race, religion, gender, or political affiliation.

منظمة أطباء بلا حدود هي منظمة دولية ومستقلة تعمل في المجال الإنساني الطبي، وتقدم المساعدات الطارئة للأشخاص المتضررين من النزاعات المسلحة، والأوبئة، والكوارث الطبيعية، والحرمان من الرعاية الصحية. تقدم المنظمة مساعداتها بناءً على الحاجة بغض النظر عن العرق أو الدين أو الجنس أو الانتماء السياسي.

MSF SPAIN is advertising for the following position: **Driver**.

تعلن منظمة أطباء بلا حدود - إسبانيا عن الوظيفة التالية: سائق.

| Requirements for the position       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Education:</b><br>التعليم        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Essential High School certificate and valid driving license.</li> <li>Good knowledge of country roads.</li> <li>الشهادة الثانوية العامة كحد أدنى، مع رخصة قيادة سارية المفعول.</li> <li>معرفة جيدة بالطرق وشبكات النقل داخل البلد.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Experience:</b><br>الخبرات       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Essential 2 years minimum of previous driving experience.</li> <li>مطلوب بشكل أساسي خبرة في القيادة سابقة لا تقل عن 2 سنوات</li> <li>Essential experience with specific vehicles to use (4x4, motorbikes, etc.)</li> <li>مطلوب بشكل أساسي خبرة في السيارات رباعية الدفع والدراجات النارية... الخ</li> <li>Desirable in MSF or other NGOs</li> <li>يرغب في وجود خبرات سابقة مع أطباء بلا حدود أو منظمات دولية أخرى</li> <li>Essential: Good knowledge of mission area roads</li> <li>مطلوب بشكل أساسي وجود خبرة جيدة بالطرق</li> </ul> |
| <b>Languages:</b><br>اللغات         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Arabic Language mandatory and English language A2.</li> <li>اللغة العربية أساسية والانجليزية مستوى A2</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Others:</b><br>أخرى              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Desirable knowledge of basic mechanics</li> <li>يرغب في وجود معرفة بأساسيات الميكانيكا</li> <li>Availability to travel and stay outside base overnight</li> <li>ان يكون مستعدا للسفر والاقامة خارج مكان العمل المعتاد.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Main responsibilities               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Place of work:</b><br>مكان العمل | <ul style="list-style-type: none"> <li>Homs Governorate محافظة حمص</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Level:</b><br>المستوى                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>3</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Contract of Employment</b><br>عقد العمل                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Service Agreement (Please see additional information below).</li> <li>عقد خدمة (يرجى قراءة المعلومات الإضافية المكتوبة أسفل هذا الاعلان)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Main objectives</b><br>الأهداف الرئيسية                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Performing the tasks of transporting authorized goods and passengers in an <b>MSF</b> vehicle, ensuring its technical and safety conditions and respecting the country's traffic rules and <b>MSF</b> security rules, in order to provide a safe, smooth and efficient service.</li> <li>القيام بمهام نقل البضائع والركاب المصرح لهم في سيارة أطباء بلا حدود، والتأكد من حالتها الفنية والسلامة واحترام قواعد المرور في البلاد وقواعد أمن أطباء بلا حدود، وذلك لتقديم خدمة آمنة وسلسة وفعالة</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Main responsibilities and tasks</b><br>المسؤوليات والمهام الرئيسية | <ul style="list-style-type: none"> <li>Checking daily, the technical conditions of the assigned vehicle (state of the tires, oil, fuel, brakes, radio equipment, spare parts, etc.), performing weekly check according to the MSF Logbook, refilling it when necessary, and keeping it clean to ensure it can be driven in perfect conditions. Carrying out a hand over if another uses the vehicle.</li> <li>التحقق يوميًا من الحالة الفنية للمركبة المخصصة (حالة الإطارات، الزيت، الوقود، الفرامل، أجهزة الراديو، قطع الغيار، إلخ)، وإجراء فحص أسبوعي وفقًا لسجلات MSF، وإعادة تعبئتها عند الحاجة، والحفاظ على نظافتها لضمان قيادتها في حالة ممتازة. تسليم المركبة في حال استخدام شخص آخر لها.</li> <li>Ensuring the security of passengers in the vehicle, driving carefully, observing speed limits and traffic rules in the country as well as MSF security rules, in order to avoid car accidents.</li> <li>ضمان سلامة الركاب داخل المركبة والقيادة بحذر ومراعاة السرعة المحددة وقواعد المرور في الدولة وقواعد أمن أطباء بلا حدود، وذلك لتجنب وقوع حوادث السيارات.</li> <li>Ensuring all passengers have all necessary papers in order before travelling, and ensuring non-MSF staff sign disclaimers of responsibility before using the vehicle</li> <li>التأكد من حصول جميع الركاب على جميع الأوراق اللازمة قبل السفر، والتأكد من توقيع الموظفين غير التابعين لمنظمة أطباء بلا حدود على إخلاء المسؤولية قبل استخدام السيارة</li> <li>Ensuring correct loading and unloading of the vehicle, submitting the documents to the receiver of the goods, checking the status of delivered goods, returning the duly completed documents to Logistics and ensuring that the goods have the necessary documents</li> <li>ضمان التحميل والتفريغ الصحيح للمركبة، وتقديم المستندات إلى متلقي البضائع، والتحقق من حالة البضائع المسلمة، وإعادة المستندات المكتملة بشكل صحيح إلى الخدمات اللوجستية والتأكد من أن البضائع تحتوي على المستندات اللازمة</li> <li>Ensuring that all vehicle documents and the driver's driving license are valid and in the vehicle.</li> <li>التأكد من أن جميع وثائق المركبة ورخصة القيادة سارية المفعول وموجودة في المركبة</li> <li>Informing the line manager of any incident involving the transportation of passengers and/or goods.</li> <li>إبلاغ المدير المباشر بأي حادث يتعلق بنقل الركاب و/أو البضائع.</li> <li>Knowing how to use all types of radios, codes, call numbers and radio alphabets by heart and communicating with base according to MSF communications policy to inform the driver's position and any potential implications.</li> <li>معرفة كيفية استخدام جميع أنواع أجهزة الراديو والرموز وأرقام الاتصال وأبجديات الراديو عن ظهر قلب والتواصل مع القاعدة وفقًا لسياسة الاتصالات الخاصة بمنظمة أطباء بلا حدود لإبلاغ موقف السائق وأي آثار محتملة.</li> <li>Knowing and respecting the security rules related to vehicle movements, specifically those related to customs, checkpoints and roadblocks. Ensuring all passengers know and respect the security rules</li> <li>معرفة قواعد الأمن المتعلقة بحركة المركبات واحترامها، وخاصة تلك المتعلقة بالجمارك ونقاط التفتيش وحواجز الطرق. والتأكد من معرفة جميع الركاب بقواعد الأمن واحترامهم لها.</li> </ul> |

## HOW TO APPLY: كيفية التقديم

If you recognize yourself in this profile, we welcome you to send your ID, CV and valid driving licence through this link: إذا كانت هذه الوظيفة مناسبة لك، فنرحب بك لإرسال صورة عن الهوية الشخصية، سيرتك الذاتية وشهادتك العلمية من خلال هذا الرابط:

<https://forms.gle/RVKXBncdvi7RYxV5A>

مسح رمز الاستجابة السريع أو عبر



**Only shortlisted candidates will be contacted through their email address or WhatsApp.**

سيتم التواصل فقط مع المرشحين المدرجين في القائمة المختصرة عبر بريدهم الإلكتروني أو الواتساب

**Closing date: 6 October 2026.**

### Important notes:

- Only short-listed candidates will be contacted, no applications will be accepted after the deadline. سيتم التواصل فقط مع المرشحين المدرجين في القائمة المختصرة، ولن تُقبل أي طلبات توظيف بعد الموعد النهائي لتقديم الطلبات.
- Incomplete applications (no cv, certificate) and sharing false information will lead to automatic disqualification. الطلبات غير المكتملة (عدم إرفاق السيرة الذاتية، الشهادة العلمية) وتقديم معلومات غير صحيحة سيؤدي إلى الاستبعاد التلقائي.
- Female candidates are strongly encouraged to apply. تشجّع النساء المؤهلات بشدة على التقدم لهذه الوظيفة.
- MSF never asks for money from candidates at any stage of recruitment process. Besides, no monetary transactions, neither demands of favors in kind, nor other types of favoritism will be tolerated in the recruitment process, and they may be pursued through the judicial system. منظمة أطباء بلا حدود (MSF) لا تطلب أي مبالغ مالية من المتقدمين للوظائف في أي مرحلة من مراحل عملية التوظيف. كما أن أي معاملات مالية، أو طلبات للحصول على خدمات أو منافع عينية، أو أي شكل آخر من أشكال المحاباة أو التفضيل، لن يتم التساهل معها خلال عملية التوظيف، وقد تتم ملاحقة هذه الممارسات قضائياً وفقاً للقوانين المعمول بها.
- One month Service Agreement is Initially offered through a renewable 1-month service agreement due to administrative registration requirements. This is a temporary arrangement and should not be interpreted as the expected duration of the position. يتم في البداية تقديم عقد خدمة لمدة شهر واحد قابل للتجديد، وذلك بسبب متطلبات التسجيل والإجراءات الإدارية. ويُعد هذا ترتيباً مؤقتاً فقط، ولا ينبغي اعتباره مؤشراً على المدة المتوقعة لشغل الوظيفة.
- At MSF, our work is guided by a set of core values and principles. We invite you to learn more about them here: <https://www.msf.org/who-we-are#principles>
- في منظمة أطباء بلا حدود (MSF)، يسترشد عملنا بمجموعة من القيم والمبادئ الأساسية. ندعوكم للتعرف عليها من خلال الرابط التالي: <https://www.msf.org/who-we-are#principles>